

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---|---|
| 1.1. Instituția de învățământ superior | UVT |
| 1.2. Facultatea | LIT |
| 1.3. Departamentul/ Colectivul | Limbi și Literaturi Moderne/ Limba și Literatura Germană |
| 1.4. Domeniul de studii | Limbi moderne aplicate |
| 1.5. Ciclu de studii | licență |
| 1.6. Programul de studii / calificarea* | Limbi moderne aplicate/ conform COR: Organizator protocol - 241909; Organizator târguri și expoziții - 241911; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Interpret - 244402; Traducător - 244406; Mediator - 244702; Corector - 245103; Tehnoredactor - 245121; Asistent de cercetare în lingvistică - 258402; |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | |
|---|--|----------------|---|------------------------|---|--------------------------|-------|
| 2.1. Denumirea disciplinei | Curs practic intensiv B de limba germană | | | | | | |
| 2.2. Titularul activităților de curs | - | | | | | | |
| 2.3. Titularul activităților de seminar | Asist. Dr. Mihaela Sandor | | | | | | |
| 2.4. Anul de studii | I | 2.5. Semestrul | I | 2.6. Tipul de evaluare | V | 2.7. Regimul disciplinei | DS/DF |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|----|--------------------|---|------------------------|------------|
| 3.1. Număr de ore pe săptămână | 2 | din care: 3.2 curs | 0 | 3.3. seminar/laborator | 2 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 28 | din care: 3.5 curs | 0 | 3.6. seminar/laborator | 28 |
| Distribuția fondului de timp* | | | | | ore |
| Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 10 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate | | | | | 6 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, teste pe parcurs | | | | | 10 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Tutoriat | | | | | 4 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 3.7. Total ore studiu individual | 32 | | | | |
| 3.8. Total ore pe semestru | 60 | | | | |
| 3.9. Număr de credite | 2 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

| | |
|--------------------|--|
| 4.1. de curriculum | |
| 4.2. de competențe | |

5. Condiții (acolo unde e cazul)

| | |
|---|---|
| 5.1. de desfășurarea a cursului | • |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului | • Repartizarea unei săli de seminar utilată adecvat |

| | |
|--|--|
| | <p>(CD-Player, videoproiector, acces la internet)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesul la manualele/fișele de lucru și bibliografia obligatorie, puse la dispoziție de titularul cursului. • Prezentarea la examen e condiționată de prezența la cursul practic conform regulamentului. • Studenții sunt rugați: <ul style="list-style-type: none"> ○ să dialogheze în mod civilizat, ○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>, ○ să evite comportamente discriminatorii. |
|--|--|

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | <ul style="list-style-type: none"> • C1: Comunicare efektivă în limba germană (B/C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere. • C2: Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba germană (B/C) în limba română (A) și retur în domenii de interes larg și semispecializate. |
| Competențe transversale | <ul style="list-style-type: none"> • CT1: Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. • CT2: Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|--|--|
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | Formarea/ dezvoltarea competențelor de comunicare și de mediere orală și scrisă în limba germană prin asimilarea noțiunilor gramaticale fundamentale ale limbii germane și prin aplicarea responsabilă a acestora în cadrul activităților individuale sau de cooperare, care presupun vorbirea, scrierea și/ sau traducerea în/ din limba germană. |
| 7.2. Obiectivele specifice | <ul style="list-style-type: none"> • O.c. C1.1: Să asimileze principalele aspecte teoretice ale gramaticii limbii germane. • O.ap.C1.2: Să producă mesaje orale și scrise în limba germană specifice nivelului A1 de cunoaștere a limbii germane. • O.ap.C1.3: Să utilizeze corect în comunicarea orală și scrisă în limba germană (B/C) structurile studiate (verbe regulate/ neregulate, pronumele personale, articolele hotărâte/ nehotărâte/ negative, genurile substantivelor, plura lul substantive lor, prepozițiile). • O.ap. C2.1: Să descrie din perspectivă contrastivă |

| | |
|--|--|
| | <p>(germană-română) problemele gramaticale și lexicale studiate.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O.ap. C2.2: Să completeze fișele de corespondențe germană-română, prin aplicarea tehnicilor generale de traducere. • O.at.CT1: Să execute la termen și responsabil sarcinile de lucru. • O.at.CT2: Să-și dezvolte spiritul de echipă, prin efectuarea sarcinilor de lucru în comun. |
|--|--|

8. Conținuturi*

| 8.1. Curs | Metode de predare | Observații |
|---|---|---|
| Bibliografie obligatorie | | |
| 8.2. Seminar/laborator | Metode de predare | Observații |
| <p>1. Guten Tag. Mein Name ist... (2 ore)</p> <p>1.1 Însușirea unui limbaj lexical fundamental: salutul, prezentarea, prezentarea altei persoane.</p> <p>1.2 Conjugarea verbelor <i>heißen, kommen, sprechen, sein</i> la indicativ prezent.</p> <p>1.3 Alfabetul limbii germane. Convorbirea telefonică.</p> <p>1.4 Cartea de vizită. Pronumele personale. Întrebări și răspunsuri</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap. C1.3, O.ap.C2.2,)</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <p>Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 1 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 1 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 1 oră</p> |
| <p>2. Familie und Freunde (2 ore)</p> <p>2.1 Membrii familiei, domiciliul. Articolul posesiv</p> <p>2.2 Prepoziții care cer acuzativul/ dativul: <i>aus, in</i>. Interviu.</p> <p>2.3 Conjugarea verbelor <i>leben, haben, studieren, arbeiten</i> la indicativ prezent. Numerales cardinale (1-20)</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,)</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 2 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 2 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>3. Essen und Trinken (2 ore)</p> <p>3.1 La piață. La restaurant. Articolul hotărât/ nehotărât/ nehotărât</p> <p>3.2 Numerales cardinale (21-100). Prețuri, cantități, unități de măsură. Pluralul substantivelor</p> <p>3.3 Exprimarea preferințelor. Conjugarea verbelor <i>mögen, essen, trinken</i> la indicativ prezent.</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,)</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 3 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 3 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>4. Meine Wohnung (2 ore)</p> <p>4.1 Descrierea locuinței (încăperi, mobilă, aparate de uz casnic). Adjectivul predicativ.</p> <p>4.2 Exprimarea preferințelor. Conjugarea verbului <i>gefallen</i> la indicativ prezent. Adverbele locale <i>hier/ dort</i>.</p> <p>4.3 Căutarea unei locuințe. Anunțul publicitar.</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,)</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 4 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 4 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>5. Mein Tag (2 ore)</p> <p>5.1 Ora exactă. Activitățile zilnice. Conjugarea verbelor <i>sehen, arbeiten</i> la indicativ prezent.</p> <p>5.2 Zilele săptămânii. Programul zilnic. Verbul cu particulă separabilă: <i>aufstehen</i>. Poziția verbului în propoziție.</p> <p>5.3 Orarul. Prăpozițiile <i>am, um, von ... bis</i></p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 5 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 5 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>6. Freizeit (2 ore)</p> <p>6.1 Activitățile preferate în timpul liber. Conjugarea verbelor <i>lesen, treffen, schlafen, fahren, nehmen, mögen/ möchten</i>.</p> <p>6.2 Vremea. Anotimpurile. Punctele cardinale. Previțiunea vremii.</p> <p>6.3 Dialoguri la restaurant. Acuzativul</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 6 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 6 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>7. Lernen – ein Leben lang (2 ore)</p> <p>7.1 Exprimarea aptitudinii, intenției. Verbele modale <i>können, wollen</i>. Cadrul verbal.</p> <p>7.2 Relatarea unor evenimente din trecut. Perfectul compus: <i>haben, sein</i> + participul 2. Cadrul verbal</p> <p>7.3 Indicații, instrucțiuni. Obiceiuri.</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 7 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 7 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>8. Beruf und Arbeit (2 ore)</p> <p>8.1 Profesii și meserii. Formarea cuvintelor la substantiv. Prăpoziția modală <i>als</i>.</p> <p>8.2 Informații despre trecut și prezent. Conjugarea verbelor <i>haben, sein</i> la imperfect. Prăpoziții temporale: <i>vor, seit, für</i>.</p> <p>8.3 Caut loc de practică. Anunțuri publicitare. Meserii neobișnuite</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 8 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 8 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>9. In einer fremden Stadt (2 ore)</p> <p>9.1 Explicații, sfaturi, instrucțiuni. Verbele modale <i>müssen, dürfen</i>. Cadrul verbal.</p> <p>9.2 Reguli: permis/ nepermis. Imperativul. Pronumele <i>man</i>.</p> <p>9.3 La recepția hotelului. Broșura informativă.</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 9 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 9 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>10. Gesundheit (2 ore)</p> <p>10.1 Corpul uman și sănătatea. Articolul posesiv.</p> <p>10.2 Sfaturi și indicații. Verbul modal <i>sollen</i>. Cadrul verbal.</p> <p>10.3 Descrierea unei persoane. Stabilirea unei întâlniri. Scrisoarea</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 10 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 10 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) <p>Studiu individual: 2 ore</p> |
| <p>11. In der Stadt unterwegs (2 ore)</p> <p>11.1 Descrierea drumului, mijloacele de transport. Prepoziția <i>mit</i>.</p> | <p>Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1)</p> <p>Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 11 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 11 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) |

| | | |
|---|---|---|
| 11.2 Indicarea locului (<i>wo?</i>) și a direcției (<i>wohin?</i>). Prepoziții locale care cer D: <i>an, auf, bei, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen</i> . Prepoziții care cer A: <i>zu nach, in</i> . 11.3 La gară: mersul trenurilor. Informații | activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2) | exerciții): Lektion 11 (O.ap.C2.2, C.at.CT1) Studiu individual: 2 ore |
| 12. Der Kunde ist König (2 ore) 12.1 Relații temporale. Prepoziții temporale (<i>wann?</i>): <i>vor, nach, bei, in</i> . Prepoziții temporale (<i>ab wann?</i>): <i>bis, ab</i> . 12.2 Să fim politicoși. Conjunctivul 2: <i>würde, könnte</i> . Cadrul verbal 12.3 Convorbirea telefonică. Scrisoarea. Verbe cu diferite particule separabile. | Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2) | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 12 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 12 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) Studiu individual: 2 ore |
| 13. Neue Kleider (2 ore) 13.1 Îmbrăcămintea. Pronumele demonstrativ și pronumele interogativ. 13.2 Explicarea preferinței, a alegerii. Verbul modal <i>mögen</i> . Gradele de comparație ale adjectivului. 13.3 La cumpărături. Dialoguri între clienți și vânzători. Pronumele personal în D. Verbe care cer D: <i>gefallen, gehören, passen, stehen</i> . | Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2) | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 13 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 13 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) Studiu individual: 2 ore |
| 14. Feste (2 ore) 14.1 Dialoguri despre persoane și obiecte. Data. Numeralesle ordinale. 14.2 Formularea, acceptarea și respingerea unei invitații. Confirmarea. Pronumele personal în A. Conjuncția <i>denn</i> . 14.3 Numele sărbătorilor. Explicarea felicitărilor. | Studiul după manual, dezbateră (O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C2.1) Exercițiul, fișa de lucru (O.ap.C2.2,) activități individuale, în grup/ perechi (O.at.CT1, O.at.CT2) | <ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: Lektion 14 • Teme de casă (din caietul de exerciții): Lektion 14 (O.ap.C2.2, O.at.CT1) Studiu individual: 1 oră |
| Bibliografie obligatorie (manual + caiet de exerciții) Niebisch, Daniela/ Penning-Hiemstra, Sylvette/ Specht, Franz/ Bovermann, Monika/ Reimann, Monika (2010): Schritte international 1 und 2. Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD (A1/1 und A1/2). Ismaning: Hueber. | | |
| Bibliografie suplimentară Lemke, Christiane/ Rohrmann, Lutz (2006): Grammatik Intensivtrainer A1. Berlin et al.: Langenscheidt. Luscher, Renate (2002): Übungsgrammatik für Anfänger: Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Hueber. Müller, Jutta/ Bock, Heiko (2001): Grundwortschatz Deutsch: Übungsbuch. Berlin et al.: Langenscheidt. Rusch, Paul/ Schmitz, Helen (2007): Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Berlin et al.: Langenscheidt. Savin, Emilia (1996): Gramatica limbii germane. București: Mașina de scris. Weermann, Eva Maria (2003): Basiswortschatz Deutsch im Griff. Stuttgart et al.: Klett. | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Așteptările comunității epistemice locale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acestora și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR. Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților.

10. Evaluare*

| Tip de activitate | 10.1. Criterii de evaluare** | 10.2. Metode de evaluare*** | 10.3. Pondere din nota finală |
|--|--|--|-------------------------------|
| 10.4. Curs | | | |
| | | | |
| | | | |
| 10.5. Seminar/laborator | O.ap.C1.2, O.ap.C2.1, O.ap.C2.2 | Participarea activă la cursul practic: Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul cursului practic și a celor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă). | 50% |
| | O.c.C1.1, O.ap.C1.2, O.ap.C1.3, O.ap.C2.1, O.ap.C2.2 | Examinare finală: tratarea integrală, corectă și la subiect a tuturor temelor teoretice și practice <ul style="list-style-type: none"> • Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil. • Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen. | 50 % |
| | Calculul notei finale | <ul style="list-style-type: none"> • Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor egale sau peste 5, obținute prin cele două metode de examinare. • Proba scrisă evaluată cu o notă mai mică de 5, se va repeta în sesiunea de restanță. | |
| 10.6. Standard minim de performanță: | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice. • Participarea activă la cursul practic, efectuarea responsabilă a tuturor sarcinilor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă). • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul. <p>Restanțe: Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.</p> <p>Mărire de notă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă se va comunica prin e-mail titularului de cursprecu cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite de secretariat pentru examenul de mărire de notă. • Proba scrisă va avea un grad de dificultate mai ridicat față de cele din sesiunile de examen/ restanță, tematica fiind stabilită împreună cu studentul. | | | |

Data completării
20.09.2016

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

